



Tout savoir pour naviguer sur la liaison Deûle-Escaut

OUVERT 7J/7
GRATUIT

All you need to know to navigate the Deûle-Scheldt link.
Alles wat je moet weten om te varen op het Schelde-Deule kanaal.

Marque urbaine, Canal de Roubaix, Canal de l'Espierre



→ Saison de navigation
Du 12 avril au 30 septembre 2025

INFOS PRATIQUES

INFORMATIONS - INFORMATIE



DIMENSIONS

Longueur : 39,40 m
Largeur : 5,10 m
Tirant d'eau : 1,60 m
Tirant d'air : 3,40 m

PASSAGE À LA DEMANDE

Programmez votre passage avant votre arrivée auprès du gestionnaire (ENM ou SPW au minimum 24 h à l'avance). Les ponts et les écluses sont manipulés par des agents itinérants qui vous accompagnent et vous aident pendant la traversée.

GESTION DES DÉCHETS

Nous récupérons vos déchets triés, donnez-les aux agents itinérants.

TÉLÉCOMMANDE

L'écluse n°1 de Marquette-lez-Lille est automatique. Des télécommandes sont disponibles aux écluses de Quesnoy-sur-Deûle, Grand Carré et au port de Wambrechies.



DIMENSIONS

Length: 39,40 m
Beam: 5,10 m
Draught: 1,60 m
Headroom: 3,40 m

CROSSING ON DEMAND

Book your passage in advance by the waterway manager (ENM or SPW at least 24 h before you arrival). The staff will operate all the bridges and locks for you. They will help you with your ropes if needed.

WASTE MANAGEMENT

We take your recycling and rubbish sacks; give them to the lock keepers.

REMOTE CONTROL

Lock n°1 in Marquette-lez-Lille is automatic. You will need a remote control. They are available at Quesnoy-sur-Deûle lock, Grand Carré lock and Wambrechies' harbour.



AFMETINGEN

Lengte : 39,40 m
Breedte : 5,10 m
Diepgang : 1,60 m
Hoogte : 3,40 m

DOORTOCHT OP AANVRAAG

Vraag uw doortocht aan bij de waterwegbeheerder minstens 24 uur voor u komt (ENM of SPW). Een mobiele ploeg zal de bruggen en sluizen voor u bedienen. Ze zullen u helpen met uw touwen.

AFVALBEHEER

We nemen uw gesorteerd afval aan, geef uw vuilniszak aan de sluiswachters.

AFSTANDSBEDIENING

Sluis nr.1 in Marquette-lez-Lille is automatisch. U moet een afstandsbediening gebruiken. Deze is beschikbaar in de sluis van Quesnoy-sur-Deûle, de sluis van Grand Carré of in de haven van Wambrechies.

HORAIRES DES MARCHÉS

MARKET DAYS - MARKT DAGEN



MERCREDI

Marquette-Lez-Lille
8h - 12h / (écluse n°1)
Place du Général de Gaulle

Wasquehal
8h - 13h / (écluse n°3)
Place Schumann

Roubaix
8h30 - 13h / (écluse n°8)
Rue des Anges

VENDREDI

Marcq-en-Barœul
8h - 13h / (écluse n°2)
Place du Général de Gaulle

Roubaix
14h - 17h / (Pont de la Vigne)
Place de la Nation

Wambrechies
15h - 19h / (Port de Wambrechies)
Place de l'église

Wattrelos
8h - 13h / (Pont des Couteaux)
Rue Frédéric Chopin

SAMEDI

Wasquehal
8h - 13h / (écluse n°3)
Place Schumann



WEDNESDAY

Marquette-Lez-Lille
8:00 - 12:00am / (lock n°1)
Place du Général de Gaulle

Wasquehal
8:00 - 1:00pm / (lock n°3)
Place Schumann

Roubaix
8:30 - 1:00pm / (lock n°8)
Rue des Anges

FRIDAY

Marcq-en-Barœul
8:00 - 1:00pm / (lock n°2)
Place du Général de Gaulle

Roubaix
14:00 - 5:00pm / (Pont de la Vigne)
Place de la Nation

Wambrechies
3:00 - 7:00pm / (Port de Wambrechies)
Place de l'église

Wattrelos
8:00 - 01:00pm / (Pont des Couteaux)
Rue Frédéric Chopin

SATURDAY

Wasquehal
8:00 - 1:00pm / (lock n°3)
Place Schumann



WOENSDAG

Marquette-Lez-Lille
8u - 12u / (sluis nr.1)
Place du Général de Gaulle

Wasquehal
8u - 13u / (sluis nr.3)
Place Schumann

Roubaix
8u30 - 13u / (sluis nr.8)
Rue des Anges

VRIJDAG

Marcq-en-Barœul
8u - 13u / (sluis nr.2)
Place du Général de Gaulle

Roubaix
14u - 5u / (Port de la Vigne)
Place de l'église

Wambrechies
15u - 20u / (Port de Wambrechies)
Place de l'église

Wattrelos
8u - 13u / (Pont des Couteaux)
Rue Frédéric Chopin

ZATERDAG

Wasquehal
8u - 13u / (sluis nr.3)
Place Schumann

URGENCES

EMERGENCIES - NOODNUMMERS



POLICE 17

POMPIERS 18

**URGENCE PERSONNE
MALENTENDANTE**

Contacter par SMS : 114

SAMU 15

COMMISSARIAT DE POLICE 15

**SOS MÉDECINS
ROUBAIX-TOURCOING
08 26 46 59 59**

**PHARMACIE DE GARDE :
APPELER LE COMMISARIAT 17**

**URGENCES CENTRE HOSPITALIER
VICTOR PROVO
03 20 99 30 68**

**URGENCES PÉDIATRIQUES
CENTRE HOSPITALIER
VICTOR PROVO
03 20 99 31 45**

**NOTRE NUMÉRO D'URGENCE
07 87 01 00 53**



POLICE 17

FIREFIGHTERS 18

**EMERGENCY FOR
HEARING IMPAIRED
To contact by text : 114**

MAU 15

POLICE STATION 15

**SOS DOCTOR
ROUBAIX-TOURCOING
+ 33 8 26 46 59 59**

**NIGHT DRUGSTORE :
CALL THE POLICE STATION 17**

**EMERGENCY SERVICE
CENTRE HOSPITALIER VICTOR PROVO
+ 33 3 20 99 30 68**

**CHILDREN EMERGENCY SERVICE
CENTRE HOSPITALIER
VICTOR PROVO
+ 33 3 20 99 31 45**

**OUR EMERGENCY NUMBER
+ 33 7 87 01 00 53**



POLITIE 17

BRANDWEER 18

**VOOR SLECHTHORENDEN
Om contact op te nemen
via sms : 114**

AMBULANCE 15

POLITIE BUREAU 15

**SOS DOKTERS
ROUBAIX-TOURCOING
+ 33 8 26 46 59 59**

**DE 24-UURS APOTHEEK :
BEL HET POLITIEBUREAU 17**

**DE PEDIATRISCHE SPOEDDIENSTEN
CENTRE HOSPITALIER VICTOR PROVO
+ 33 33 20 99 31 45**

**DE SPOEDGEVALLENDIENST
CENTRE HOSPITALIER
VICTOR PROVO
+ 33 33 20 99 30 68**

**ONS NOODNUMMER
+ 33 7 87 01 00 53**



LIAISON DEÛLE-ESCAUT

DEÛLE-SCHELDT LINK / VERBINDINGSKANAAL DEÛLE-SCHELDE

Gestionnaire
Waterway manager
Waterwegbeheerder

PK

Écluse et pont
Lock and bridge
Sluis en brug

Chute
Rise
Verval



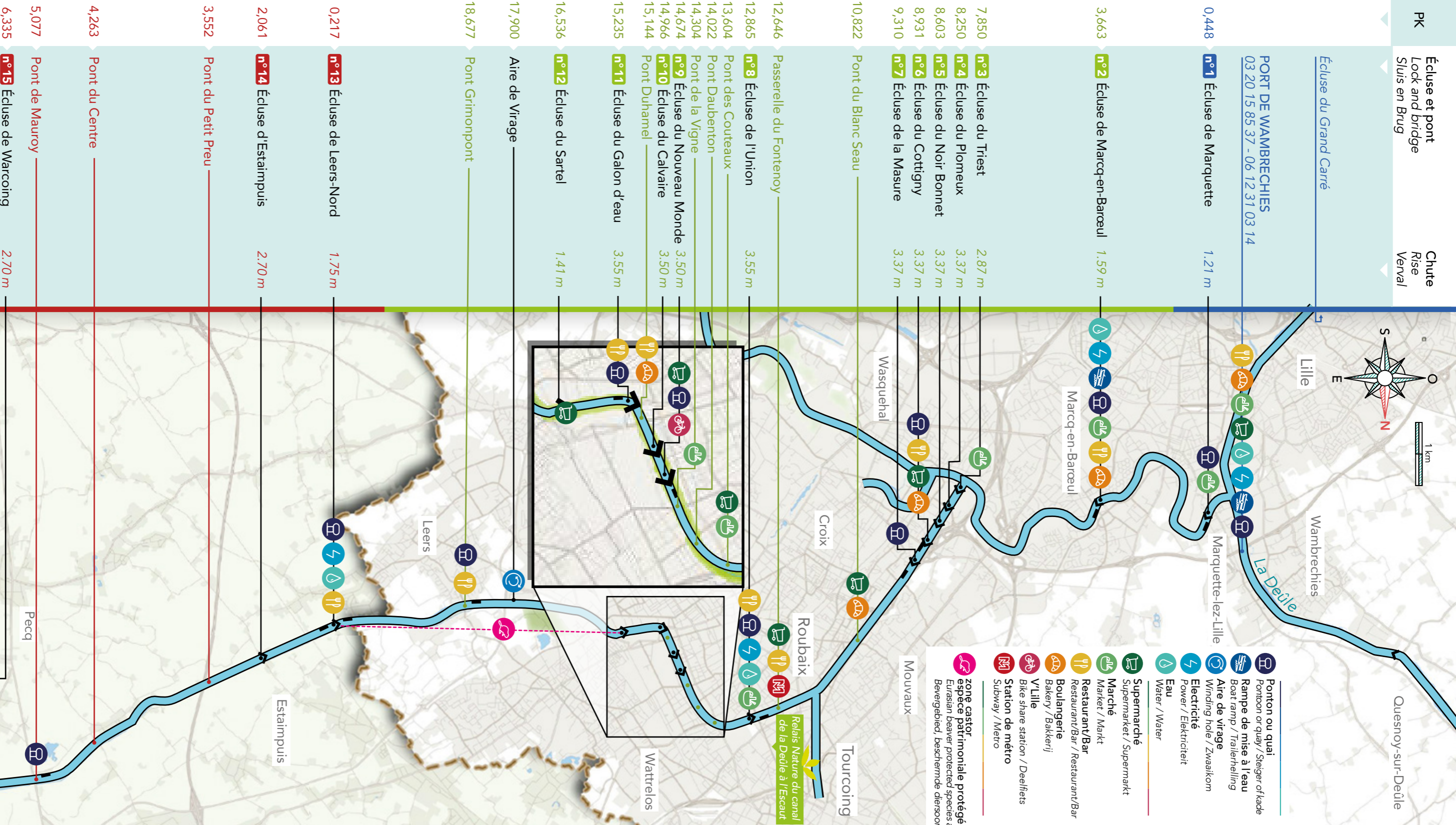
Voies
Navigables
de France
+ 33 3 20 15 49 70



Les Espaces
Naturels
de la MEL
+ 33 3 20 63 11 39



Service
Public
de Wallonie
+ 32 477 681 539



- Ponton ou quai / Pontoon or quay / Steiger of kade
- Rampe de mise à l'eau / Boat ramp / Trailershelling
- Aire de virage / Winding hole / Zwaalkom
- Électricité / Power / Elektriciteit
- Eau / Water / Water
- Supermarché / Supermarket / Supermarkt
- Marché / Markt
- Restaurant/Bar / Restaurant/Bar
- Boulangerie / Bakery / Bakkerij
- V.Lille / Bike share station / Deelfiets
- Station de métro / Subway / Metro

zone castor
espace patrimoniale protégée
Eurasian beaver protected species area
Beveingsgebied, beschermde diersoort

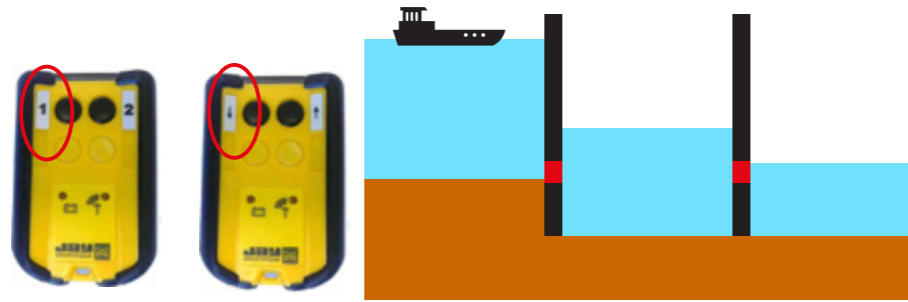
Relais Nature du canal
de la Deule à l'Escaut

UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE DE L'ÉCLUSE DE MARQUETTE-LEZ-LILLE

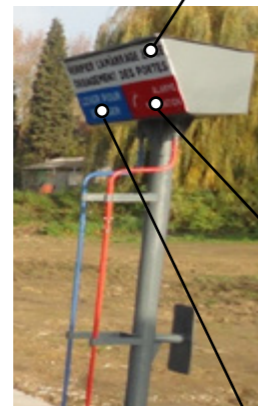
THE REMOTE CONTROL AT MARQUETTE-LEZ-LILLE
HET GEBRUIK VAN DE AFSTANDBEDIENING OP MARQUETTE-LEZ-LILLE

- **AVALANT**, du Canal de Roubaix vers la Deûle
- 🇬🇧 **GOING DOWSTREAM**, from Roubaix Canal to Deûle
- **AFWAARTS**, van het Kanaal van Roubaix naar Deûle

- 1 Appuyer sur la touche ① ou ② (Ne fonctionne pas derrière une vitre)
- 2 Entrer lentement dans le sas.
- 3 Lever le levier bleu du sas pour effectuer la bassinée.
- 4 Sortir lentement du sas. Les portes se referment automatiquement.



- 1 Push the button ① or ② (It doesn't work behind a window)
- 2 Get slowly into the lock.
- 3 Lift the blue stick to lock.
- 4 Get out of the lock slowly. Gates will close automatically.



- **En blanc**
Veillez-vous amarrer et vérifier le dégagement.
- 🇬🇧 **In white**
Please moor and let a sufficient clearance between your boat and the gates.
- **In het witte vak staat**
AUB aanmeren en genoeg afstand houden van de sluisdeuren
- **En rouge**
Alarme/appeel
- 🇬🇧 **In red**
help-call
- **In het rode vak**
Hulpoproep
- **En bleu**
Actionner la tirette pour démarrer le cycle d'éclusage
- 🇬🇧 **In blue**
Pull the stick to start the lock
- **In het blauwe vak**
Duw de stok omhoog

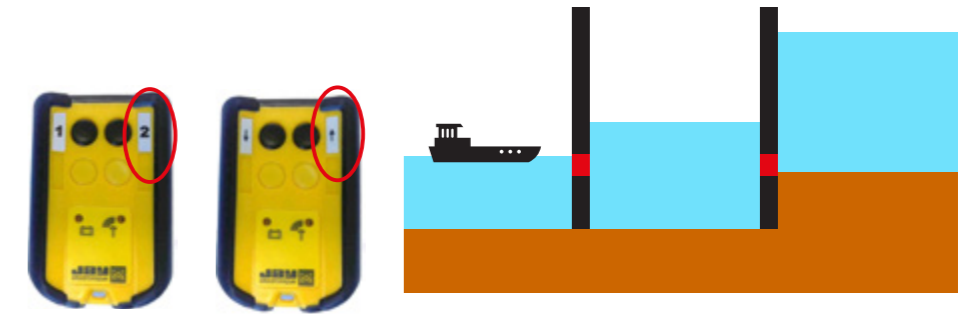
- 1 Druk op de knop ① of ② (Dit werkt niet achter glas)
- 2 Vaar de sluis langzaam binnen.
- 3 Duw de blauwe stok naar boven.
- 4 Ga de sluis langzaam buiten. De deur zal sluiten.

UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE DE L'ÉCLUSE DE MARQUETTE-LEZ-LILLE

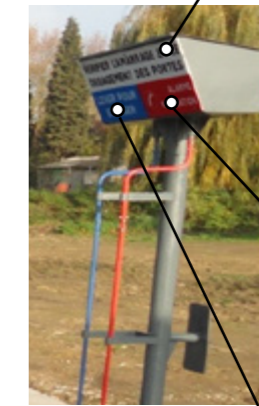
THE REMOTE CONTROL AT MARQUETTE-LEZ-LILLE
HET GEBRUIK VAN DE AFSTANDBEDIENING OP MARQUETTE-LEZ-LILLE

- **MONTANT**, de la Deûle vers le Canal de Roubaix
- 🇬🇧 **GOING UPSTREAM**, from Deûle to Roubaix Canal
- **OPWAARTS**, van Deûle naar het Kanaal van Roubaix

- 1 Appuyer sur la touche ② ou ① (Ne fonctionne pas derrière une vitre)
- 2 Entrer lentement dans le sas.
- 3 Lever le levier bleu du sas pour effectuer la bassinée.
- 4 Sortir lentement du sas. Les portes se referment automatiquement.



- 1 Push the button ② or ① (It doesn't work behind a window)
- 2 Get slowly into the lock.
- 3 Lift the blue stick to lock.
- 4 Get out of the lock slowly. Gates will close automatically.



- **En blanc**
Veillez-vous amarrer et vérifier le dégagement.
- 🇬🇧 **In white**
Please moor and let a sufficient clearance between your boat and the gates.
- **In het witte vak staat**
AUB aanmeren en genoeg afstand houden van de sluisdeuren
- **En rouge**
Alarme/appeel
- 🇬🇧 **In red**
help-call
- **In het rode vak**
Hulpoproep
- **En bleu**
Actionner la tirette pour démarrer le cycle d'éclusage
- 🇬🇧 **In blue**
Pull the stick to start the lock
- **In het blauwe vak**
Duw de stok omhoog

- 1 Druk op de knop ② of ① (Dit werkt niet achter glas)
- 2 Vaar de sluis langzaam binnen.
- 3 Duw de blauwe stok naar boven.
- 4 Ga de sluis langzaam buiten. De deur zal sluiten.

Noubliez pas de rendre la télécommande à la prochaine écluse (Grand Carré à Lille ou celle de Quesnoy-sur-Deûle). Vous pouvez aussi la remettre au capitaine du port de Wambrechies.

Do not forget to give the remote control to the next lockkeeper you see (at Grand Carré lock or at Quesnoy-sur-Deûle lock or even to the captain of Wambrechies Harbour).

Aub : breng de afstandsbediening terug naar de volgende sluis in Grand Carré of Quesnoy-sur-Deûle of naar de kapitein van de haven van Wambrechies.

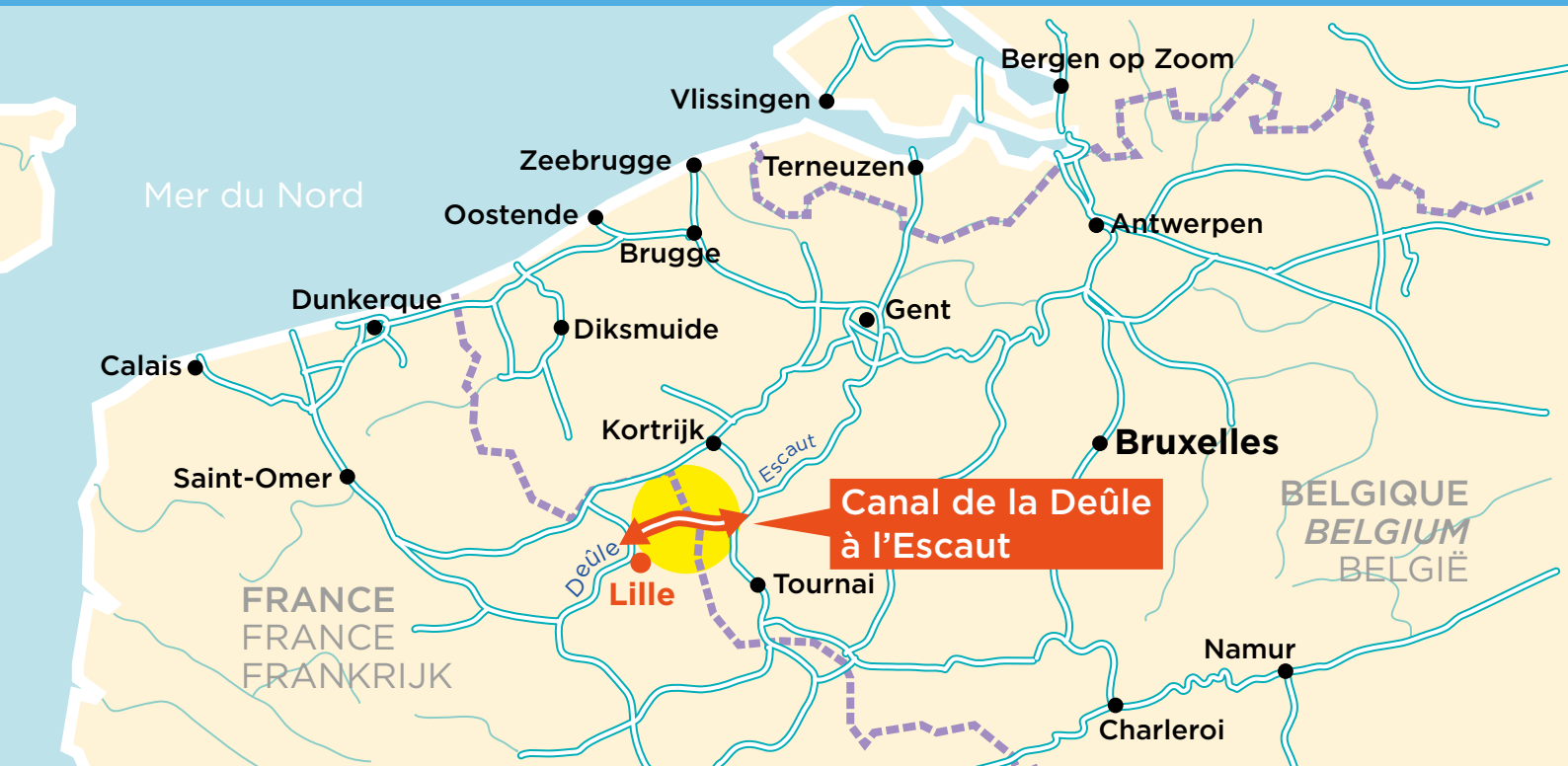
Noubliez pas de rendre la télécommande aux éclusiers quand vous arrivez à l'écluse N°2 de Marcq-en-Barœul.

Don't forget to return the remote control to the lock keepers when you arrive at lock N°2 at Marcq-en-Barœul.

Vergeet niet de afstandsbediening terug te geven aan de sluiswachters bij aankomst bij sluis nr.2 Marcq-en-Barœul.

PLAN DE SITUATION

MAP - PLATTEGROND



Rouverte en 2011 à la navigation de plaisance, la liaison Deûle-Escaut a déjà accueilli près de 1000 bateaux.

Sa partie française relève des Espaces Naturels gérés par la Métropole Européenne de Lille (MEL).

Save the date : en 2027, le canal de Roubaix fêtera le 200e anniversaire de sa création et la réouverture de son Relais Nature. Entre fêtes et mémoire, la saison 2027 sera riche en événements.

En savoir plus

enm.lillemetropole.fr

relaiscanal@lillemetropole.fr

[f](#) Canal de Roubaix - Val de Marque

Reopened in 2011 to boaters, the Deûle-Scheldt link has already welcomed nearly 1000 boats.

The french part of the canal is part of natural spaces managed by the metropolis of Lille (MEL).

Save the date: in 2027, the Roubaix canal will celebrate its 200th anniversary and the reopening of its Relais Nature. Events, entertainments and experiences will be proposed to the visitors to celebrate the vivid life of the canal.

More info

enm.lillemetropole.fr

relaiscanal@lillemetropole.fr

[f](#) Canal de Roubaix - Val de Marque

Sedert de heropening voor de pleziervaart in 2011, heeft de Deûle-Schelde link al bijna 1000 boten verwelkomd.

Het Franse deel van het kanaal is een onderdeel van de 'Espaces Naturels' die worden beheerd door de Metropool van Lille (MEL).

Save the date: in 2027 viert het kanaal van Roubaix zijn 200ste verjaardag en de heropening van zijn 'Relais Nature'.

Evenementen, amusement en ervaringen zullen aan de bezoekers worden voorgesteld om het levendige karakter van het kanaal te vieren.

Meer info

enm.lillemetropole.fr

relaiscanal@lillemetropole.fr

[f](#) Canal de Roubaix - Val de Marque



[f](#) Afin de nous aider à améliorer nos services, merci de remplir ce questionnaire de satisfaction, en flashant ce QR CODE.

[f](#) Please scan this QR CODE to fill the satisfaction survey and help us improve our waterway.

[f](#) Scan deze QR CODE en vul de tevredenheidsvragenlijst in om ons te helpen de waterweg te verbeteren.

MÉTROPOLE EUROPÉENNE DE LILLE

2 boulevard des Cités Unies

CS 70043

59040 Lille Cedex

T. +33 (0)3 20 21 22 23

lillemetropole.fr



LES ESPACES NATURELS DE LA MEL

